

^١ وَفِي تِلْكَ الْيَوْمِ حِينَ لَمْ يَكُنْ مَلِكُ فِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ رَجُلٌ لَا وَيُ مُتَغَرِّبًا فِي عَقَابِ حَبْلِ أَفْرَايِمَ، قَاتَحَدَ لَهُ امْرَأَةُ سُرْرِيَّةٍ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا. قَرَبَتْ عَلَيْهِ سُرْرِيَّةٍ وَدَهَبَتْ مِنْ عِنْدِهِ إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا فِي بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا، وَكَانَتْ هُنَاكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ. فَقَامَ رَجُلُهَا وَسَارَ وَرَاءَهَا لِيُطِيبَ قَلْبَهَا وَبِرَّهَا، وَمَعْنَى عَلَامَةٍ وَحْمَارَانِ. قَادَ حَلْتَنَةً بَيْتِ أَبِيهَا. فَلَمَّا رَأَهُ أَبُو الْفَتَاهَ فَرَحَ بِلِقَائِهِ. وَأَمْسَكَهُ حَمُوهُ فَمَكَّ مَعَهُ تَلَاهَةً أَيَّامَ، فَأَكَلُوا وَسَرِبُوا وَتَأْنَوْا هُنَاكَ.^٥ وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ أَنَّهُمْ يَكْرُوا صَبَاحًا وَقَامَ لِلَّذَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ لِصَهْرِهِ، أَسِنْدُ قَلْبِكَ بِكِسْرَةٍ حُبْزٍ، وَيَعْدُ تَدْهُونَ.^٦ فَجَلَسَا وَأَكَلَا كِلَاهُمَا مَعًا وَشَرَبَا. وَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ لِلَّرَجُلِ، ارْتَضِ وَبِثْ، وَلِيُطِيبْ قَلْبِكَ.^٧ وَلَمَّا قَامَ الرَّجُلُ لِلَّذَّهَابِ أَلْحَ عَلَيْهِ حَمُوهُ فَعَادَ وَبَاتَ هُنَاكَ.^٨ ثُمَّ يَكْرُرَ فِي الْعَدِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ لِلَّذَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ، أَسِنْدُ قَلْبِكَ، وَتَوَانَوْا حَتَّى يَمْلِيَ اللَّهَارِ. وَأَكَلَا كِلَاهُمَا.^٩ ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ لِلَّذَّهَابِ هُوَ وَسُرْرِيَّةٍ وَعَلَامَةٍ، فَقَالَ لَهُ حَمُوهُ، إِنَّ اللَّهَارَ قَدْ مَالَ إِلَى الْغُرُوبِ. يَسْتَوْا الْآنَ. هُودَا آخِرُ اللَّهَارِ. بَثْ هُنَاكَ وَلِيُطِيبْ قَلْبِكَ، وَعَدَا تُبَكْرُونَ فِي طَرِيقَكُمْ وَتَدْهُبُ إِلَى حَيْمَتِكَ.^{١٠} فَلَمْ يُرِدِ الرَّجُلُ أَنْ يَبْيَسَ، بَلْ قَامَ وَدَهَبَ وَجَاءَ إِلَى مُقَابِلِ يَبُوسَ هِيَ أُورْسِلِيمُ وَمَعَهُ حَمَارَانِ مَسْدُودَانِ وَسُرْرِيَّةٍ مَعَهُ. وَفِيمَا هُمْ عَنْدِ يَبُوسَ وَاللَّهَارِ قَدْ اتَّحَدَرَ جَدًا، قَالَ الْغَلَامُ لِسَيِّدِهِ، تَعَالَ تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ الْبَيُوسِيَّنِ هَذِهِ وَتَبِيُّثُ فِيهَا.^{١٢} فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ، لَا تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ عَرَبِيَّةٍ حَيْثُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُنَاكَ. تَغْبُرُ إِلَى جِبْعَةٍ.^{١٣} وَقَالَ لِعَلَامِهِ، تَعَالَ تَنَقَّدُمْ إِلَى أَحَدِ الْأَماَكِنِ وَبَيْتُ فِي جِبْعَةٍ أَوْ فِي الرَّامَةِ.^{١٤} قَعِبَرُوا وَدَهُوْوا. وَعَابَتْ لَهُمُ الشَّمْسُ عَنْدِ جِبْعَةِ الَّتِي لِيَتِمَّانِ.^{١٥} فَمَالُوا إِلَى هُنَاكَ لِيَدْخُلُوا وَبَيْسُوا فِي جِبْعَةَ، فَدَخَلَ وَجَلَسَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ وَلَمْ يَصْمَمُمْ أَحَدٌ إِلَى بَيْتِهِ لِلْقِبَتِ. وَإِذَا يَرَجُلُ شَيْخٌ جَاءَ مِنْ سُغْلِهِ مِنَ الْحَقْلِ عَنْدَ الْمَسَاءِ، وَالرَّجُلُ مِنْ حَبْلِ أَفْرَايِمَ، وَهُوَ غَرِيبٌ فِي جِبْعَةَ، وَرِجَالُ الْمَكَانِ يَسِّيَّامِيَّونَ.^{١٧} قَرَفَعَ عَيْنِيَّهُ وَرَأَى الرَّجُلَ الْمُسَافِرَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ، فَسَأَلَهُ الشَّيْخُ، إِلَى أَيْنَ تَدْهُبُ، وَمِنْ أَيْنَ أَتَيْتَ.^{١٨} فَقَالَ لَهُ، تَحْنُ عَابِرُونَ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا إِلَى عَقَابِ حَبْلِ أَفْرَايِمَ، أَنَا مِنْ هُنَاكَ، وَقَدْ دَهَبَتْ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا، وَأَنَا دَاهِبٌ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ وَلَيْسَ أَحَدٌ يَصْمِنِي إِلَى الْبَيْتِ.^{١٩} وَأَيْضًا عِنْدَنَا تِبْنُ وَعَلَفُ لِحَمِيرَنا،

وَفِي تِلْكَ الْيَوْمِ حِينَ لَمْ يَكُنْ مَلِكٌ فِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ رَجُلٌ لَا وَيُ مُتَغَرِّبًا فِي عَقَابِ حَبْلِ أَفْرَايِمَ، قَاتَحَدَ لَهُ امْرَأَةُ سُرْرِيَّةٍ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا. قَرَبَتْ عَلَيْهِ سُرْرِيَّةٍ وَدَهَبَتْ مِنْ عِنْدِهِ إِلَى بَيْتِ أَبِيهَا فِي بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا، وَكَانَتْ هُنَاكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ. فَقَامَ رَجُلُهَا وَسَارَ وَرَاءَهَا لِيُطِيبَ قَلْبَهَا وَبِرَّهَا، وَمَعْنَى عَلَامَةٍ وَحْمَارَانِ. قَادَ حَلْتَنَةً بَيْتِ أَبِيهَا. فَلَمَّا رَأَهُ أَبُو الْفَتَاهَ فَرَحَ بِلِقَائِهِ.^٤ وَأَمْسَكَهُ حَمُوهُ فَمَكَّ مَعَهُ تَلَاهَةً أَيَّامَ، فَأَكَلُوا وَسَرِبُوا وَتَأْنَوْا هُنَاكَ.^٥ وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ أَنَّهُمْ يَكْرُوا صَبَاحًا وَقَامَ لِلَّذَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ لِصَهْرِهِ، أَسِنْدُ قَلْبِكَ بِكِسْرَةٍ حُبْزٍ، وَيَعْدُ تَدْهُونَ.^٦ فَجَلَسَا وَأَكَلَا كِلَاهُمَا مَعًا وَشَرَبَا. وَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ لِلَّرَجُلِ، ارْتَضِ وَبِثْ، وَلِيُطِيبْ قَلْبِكَ.^٧ وَلَمَّا قَامَ الرَّجُلُ لِلَّذَّهَابِ أَلْحَ عَلَيْهِ حَمُوهُ فَعَادَ وَبَاتَ هُنَاكَ.^٨ ثُمَّ يَكْرُرَ فِي الْعَدِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ لِلَّذَّهَابِ. فَقَالَ أَبُو الْفَتَاهَ، أَسِنْدُ قَلْبِكَ، وَتَوَانَوْا حَتَّى يَمْلِيَ اللَّهَارِ. وَأَكَلَا كِلَاهُمَا.^٩ ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ لِلَّذَّهَابِ هُوَ وَسُرْرِيَّةٍ وَعَلَامَةٍ، فَقَالَ لَهُ حَمُوهُ، إِنَّ اللَّهَارَ قَدْ مَالَ إِلَى الْغُرُوبِ. يَسْتَوْا الْآنَ. هُودَا آخِرُ اللَّهَارِ. بَثْ هُنَاكَ وَلِيُطِيبْ قَلْبِكَ، وَعَدَا تُبَكْرُونَ فِي طَرِيقَكُمْ وَتَدْهُبُ إِلَى حَيْمَتِكَ.^{١٠} فَلَمْ يُرِدِ الرَّجُلُ أَنْ يَبْيَسَ، بَلْ قَامَ وَدَهَبَ وَجَاءَ إِلَى مُقَابِلِ يَبُوسَ هِيَ أُورْسِلِيمُ وَمَعَهُ حَمَارَانِ مَسْدُودَانِ وَسُرْرِيَّةٍ مَعَهُ. وَفِيمَا هُمْ عَنْدِ يَبُوسَ وَاللَّهَارِ قَدْ اتَّحَدَرَ جَدًا، قَالَ الْغَلَامُ لِسَيِّدِهِ، تَعَالَ تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ الْبَيُوسِيَّنِ هَذِهِ وَتَبِيُّثُ فِيهَا.^{١٢} فَقَالَ لَهُ سَيِّدُهُ، لَا تَمِيلُ إِلَى مَدِينَةِ عَرَبِيَّةٍ حَيْثُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُنَاكَ. تَغْبُرُ إِلَى جِبْعَةٍ.^{١٣} وَقَالَ لِعَلَامِهِ، تَعَالَ تَنَقَّدُمْ إِلَى أَحَدِ الْأَماَكِنِ وَبَيْتُ فِي جِبْعَةٍ أَوْ فِي الرَّامَةِ.^{١٤} قَعِبَرُوا وَدَهُوْوا. وَعَابَتْ لَهُمُ الشَّمْسُ عَنْدِ جِبْعَةِ الَّتِي لِيَتِمَّانِ.^{١٥} فَمَالُوا إِلَى هُنَاكَ لِيَدْخُلُوا وَبَيْسُوا فِي جِبْعَةَ، فَدَخَلَ وَجَلَسَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ وَلَمْ يَصْمَمُمْ أَحَدٌ إِلَى بَيْتِهِ لِلْقِبَتِ. وَإِذَا يَرَجُلُ شَيْخٌ جَاءَ مِنْ سُغْلِهِ مِنَ الْحَقْلِ عَنْدَ الْمَسَاءِ، وَالرَّجُلُ مِنْ حَبْلِ أَفْرَايِمَ، وَهُوَ غَرِيبٌ فِي جِبْعَةَ، وَرِجَالُ الْمَكَانِ يَسِّيَّامِيَّونَ.^{١٧} قَرَفَعَ عَيْنِيَّهُ وَرَأَى الرَّجُلَ الْمُسَافِرَ فِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ، فَسَأَلَهُ الشَّيْخُ، إِلَى أَيْنَ تَدْهُبُ، وَمِنْ أَيْنَ أَتَيْتَ.^{١٨} فَقَالَ لَهُ، تَحْنُ عَابِرُونَ مِنْ بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا إِلَى عَقَابِ حَبْلِ أَفْرَايِمَ، أَنَا مِنْ هُنَاكَ، وَقَدْ دَهَبَتْ إِلَى بَيْتِ لَحْمٍ يَهُودَا، وَأَنَا دَاهِبٌ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ وَلَيْسَ أَحَدٌ يَصْمِنِي إِلَى الْبَيْتِ.^{١٩} وَأَيْضًا عِنْدَنَا تِبْنُ وَعَلَفُ لِحَمِيرَنا،

وَأَيْضًا حُبْرٌ وَحَمْرٌ لِي وَلَمِنِكَ وَلِلْعَلَامَ الَّذِي مَعَ عَبِيدِكَ.
 لَيْسَ احْتِياجٌ إِلَى سَيِّدٍ.²⁰ فَقَالَ السَّيِّدُ، السَّلَامُ لَكَ. إِنَّمَا
 كُلُّ احْتِياجٍ عَلَيَّ، وَلَكِنْ لَا يَبْتُ فِي السَّاخَةِ. وَجَاءَهُ
 إِلَى بَيْتِهِ، وَعَلَفَ حَوْبَرُهُمْ، فَغَسَلُوا أَرْجُونَهُمْ وَأَكْلُوا
 وَشَرَبُوا. وَفِيمَا هُمْ يُطَبِّيُونَ قُلُوبَهُمْ إِذَا يَرْجَالُ الْمَدِينَةِ،
 رِجَالٌ يَنْبَغِي بِلَيْغَالَ، أَخَاطُوا بِالْبَيْتِ قَارِئِينَ الْبَابَ وَقَالُوا
 لِصَاحِبِ الْبَيْتِ النَّسِيجَ، أَخْرِجِ الرَّجُلَ الَّذِي دَخَلَ بَيْتَكَ
 قَعْرَفَةً. فَحَرَّخَ إِلَيْهِمْ صَاحِبُ الْبَيْتِ وَقَالَ، لَا تَأْخُوتِي.
 لَا تَعْقِلُوا سَرًّا. بَعْدَمَا دَخَلَ هَذَا الرَّجُلُ بَيْتِي لَا تَعْقِلُوا
 هَذِهِ الْقِبَاخَةِ²⁴ هُوَدَا إِبْتِي الْعَدْرَاءُ وَسُرْرَيَةُ. دَعَوْنِي
 أَخْرُجْهُمَا، فَأَذْلُوهُمَا وَافْعَلُوا بِهِمَا مَا يَحْسُنُ فِي أَعْيُنِكُمْ.
 وَأَمَّا هَذَا الرَّجُلُ فَلَا تَعْمَلُوا بِهِ هَذَا الْأَمْرُ الْقَبِيَحِ.²⁵ فَلَمْ
 يُرِدِ الرَّجَالُ أَنْ يَسْمَعُوا لَهُ. فَأَمْسَكَ الرَّجُلُ سُرْرَيَةَ
 وَأَخْرَجَهَا إِلَيْهِمْ حَارِحًا، فَعَرَفُوهَا وَعَتَلُوهَا بِهَا اللَّيلَ كُلُّهُ
 إِلَى الصَّبَاحِ. وَعِنْدَ طُلُوعِ الْعَجْرِ أَطْلَقُوهَا. فَجَاءَتِ
 الْمَرْأَةُ عِنْدَ إِقْبَالِ الصَّبَاحِ وَسَقَطَتْ عِنْدَ بَابِ بَيْتِ الرَّجُلِ
 حَيْثُ سَيِّدُهَا هُنَاكَ إِلَى الصَّوْءِ.²⁷ فَقَامَ سَيِّدُهَا فِي الصَّبَاحِ
 وَفَتَحَ أَبْوَابَ الْبَيْتِ وَخَرَجَ لِلَّدَهَابِ فِي طَرِيقِهِ، وَإِذَا
 بِسُرْرَيَةِ سَاقِطَةٍ عَلَى بَابِ الْبَيْتِ، وَبَدَاهَا عَلَى
 الْعَقْبَةِ. فَقَالَ لَهَا، قُوْمِي نَدْهَبْ. فَلَمْ يَكُنْ مُحِبُّ.
 فَأَحَدَهَا عَلَى الْجَمَارِ وَدَهَبَ إِلَى مَكَانِهِ.²⁹ وَدَخَلَ بَيْتَهُ
 وَأَخَذَ السَّكِينَ وَأَمْسَكَ سُرْرَيَةَ وَقَطَعَهَا مَعَ عِظَامِهَا إِلَى
 اثْتَيْ عَشَرَةَ قِطْعَةً، وَأَرْسَلَهَا إِلَى جَمِيعِ ثُخُومِ
 إِسْرَائِيلَ.³⁰ وَكُلُّ مَنْ رَأَى قَالَ، لَمْ يَكُنْ وَلَمْ يُرِدْ مِثْلُ هَذَا
 مِنْ يَوْمٍ صُعُودٍ يَنْبَغِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ إِلَى هَذَا
 الْيَوْمِ. يَبَصِّرُوا فِيهِ وَتَسَارُوا وَتَكَلُّمُوا.